

cecotec

READYWARM 1500 CERAMIC RETRO

Calefactor cerámico de sobremesa/ Ceramic tabletop heater.



ES · Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual. **EN** · This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. **FR** · Ce produit ne convient pas pour une utilisation en tant que chauffage primaire. Cet appareil a été conçu seulement pour être utilisé dans des espaces intérieurs ou pour une utilisation momentanée. **DE** · Questo prodotto non è adatto ad essere utilizzato come riscaldamento primario. È indicato per uso occasionale ed esclusivamente in luoghi riparati. **IT** · Questo prodotto non è adatto a riscaldamento primario. Questo prodotto è indicato solamente per luoghi caldi o per uso sporadico. **PT** · Este produto não é adequado para ser usado como aquecimento primário. Destina-se a uma utilização ocasional e apenas em locais cobertos. **NL** · Dit product is niet geschikt voor primaire verwarming. Dit product is alleen geschikt voor gebruik op beschutte plaatsen of voor incidenteel gebruik. **PL** · Ten produkt nie nadaje się do pierwotnego ogrzewania. Ten produkt jest wskazany tylko do miejsc osłoniętych lub do okazjonalnego użytku. **CZ** · Tento produkt není vhodný pro primární vytápění. Tento výrobek je určen pouze na topení na chráněných místech nebo pro příležitostné použití. **TR** · Bu ürün birincil ısıtma için uygundur. Bu ürün sadece korunaklı alanlarda veya ara sıra kullanım için uygundur.

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	11
Istruzioni di sicurezza	13
Instruções de segurança	15
Veiligheidsinstructies	18
Instrukcja bezpieczeństwa	20
Bezpečnostní pokyny	22
Güvenlik talimatları	24

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	27
2. Antes de usar	27
3. Funcionamiento	27
4. Limpieza y mantenimiento	28
5. Especificaciones técnicas	29
6. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	31
7. Garantía y SAT	32
8. Copyright	32

INDEX

1. Parts and components	33
2. Before use	33
3. Operation	33
4. Cleaning and maintenance	34
5. Technical specifications	35
6. Disposal of old electrical and electronic appliances	37
7. Technical support and warranty	37
8. Copyright	37

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	38
2. Avant utilisation	38
3. Fonctionnement	38
4. Nettoyage et entretien	39
5. Spécifications techniques	40
6. Recyclage des équipements électriques et électroniques	42
7. Garantie et SAV	43
8. Copyright	43

INHALT

1. Teile und Komponenten	44
2. Vor dem Gebrauch	44
3. Bedienung	44
4. Reinigung und Wartung	45
5. Technische Spezifikationen	46
6. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	48
7. Garantie und Kundendienst	49
8. Copyright	49

INDICE

1. Parti e componenti	50
2. Prima dell'uso	50
3. Funzionamento	50
4. Pulizia e manutenzione	51
5. Specifiche tecniche	52
6. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	54
7. Garanzia e supporto tecnico	54
8. Copyright	55

ÍNDICE

1. Peças e componentes	56
2. Antes de usar	56
3. Funcionamento	56
4. Limpeza e manutenção	57
5. Especificações técnicas	58
6. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	60
7. Garantia e SAT	60
8. Copyright	61

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	62
2. Vóór u het apparaat gebruikt	62
3. Werking	62
4. Schoonmaak en onderhoud	63
5. Technische specificaties	64
6. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	66
7. Garantie en technische ondersteuning	66
8. Copyright	67

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	68
2. Przed użyciem	68
3. Funkcjonowanie	68
4. Czyszczenie i konserwacja	69
5. Specyfikacja techniczna	70
6. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	72
7. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	72
8. Prawa autorskie	73

OBSAH

1. Díly a součásti	74
2. Před používáním	74
3. Provoz	74
4. Čištění a údržba	75
5. Technické specifikace	76
6. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	78
7. Záruka a technický servis	78
8. Copyright	78

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	79
2. Kullanmadan önce	79
3. Cihazın kullanımı	79
4. Temizlik ve bakım	80
5. Teknik bilgiler	81
6. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	83
7. Garanti ve Teknik servis	83
8. Telif Hakları	83

NOTA

EU01_100571 ReadyWarm 1500 Ceramic Retro

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.


PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de la red eléctrica coincide con los requisitos de voltaje especificados en las especificaciones técnicas del aparato.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
-  Este símbolo significa: no cubrir.
- ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción.
- El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.
- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
- No usar este aparato de calefacción si se ha caído.
- No usar si hay señales visibles de daño al aparato de calefacción.
- Usar este aparato de calefacción sobre una superficie horizontal y estable, o fijarlo a la pared, según sea aplicable.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.
- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento


normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. Los niños desde 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- PRECAUCIÓN: Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.
- ADVERTENCIA: No utilice este aparato de calefacción en habitaciones pequeñas que están ocupadas por personas que no puedan abandonar por sí mismas la habitación, a menos que se proporcione vigilancia permanente.
- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de fuego, mantenga los textiles, cortinas, u otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- No inserte ni deje que entren objetos por los orificios de ventilación, ya que podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o dañar el aparato.
- No sumerja el cable, el enchufe, ni cualquier otra parte no extraíble del aparato en agua u otros líquidos. No exponga al agua las conexiones eléctricas. Asegúrese siempre de tener las manos secas antes de accionar o ajustar cualquier interruptor del producto o tocar el enchufe y la toma de corriente.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- Una de las causas más comunes del sobrecalentamiento es la acumulación de polvo o pelusas en el aparato. Asegúrese de limpiar estas acumulaciones periódicamente, aspirando los conductos de ventilación y las rejillas.

- No coloque el aparato sobre alfombras y no coloque el cable debajo de alfombras. Coloque el cable de manera que no entorpezca el paso y donde no pueda dar lugar a tropiezos.
- No lo guarde hasta que se enfríe, guárdelo en un lugar fresco y seco cuando no lo utilice.
- Cuando lo utilice, mantenga una distancia mínima de 50 cm entre la ventana y la pared.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure the voltage of your mains supply matches the voltage requirements specified in the rating label of the appliance.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
-  This symbol means: "do not cover".
- **WARNING:** to avoid overheating, do not cover the appliance.
- The heating appliance must not be placed immediately below a socket outlet.
- Do not use the heating appliance in the immediate vicinity of a bath, shower, or swimming pool.
- Do not use this heating appliance if it has been dropped.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heating appliance.
- Use this heating appliance on a horizontal and stable


surface, or fix it to the wall, as applicable.

- Children under 3 years of age should be kept out of reach of the appliance unless continuously supervised.
- Children between 3 and 8 years old should only switch the appliance on or off when it has been placed or installed in its normal, intended operating position and if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children between 3 and 8 years old should not plug in, adjust, and clean the appliance and should not carry out maintenance tasks.
- CAUTION: some of the appliance's parts may become very hot and cause burns. Particular attention should be paid when children and/or vulnerable people are present.
- WARNING: do not use this heating device in small rooms that are occupied by people who cannot leave the room by themselves, unless permanent supervision is provided.
- WARNING: to reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or other flammable material at least 1 m away from the air outlet.
- Do not insert or allow objects to enter through the ventilation slots, as this may result in electric shock, fire or damage to the appliance.
- Do not immerse the cable, plug, or any other non-removable part of the appliance in water or any other liquid. Do not expose the electrical connections to water. Always make sure that your hands are dry before operating or adjusting any switches on the product or touching the plug and socket.
- Never leave the appliance unattended during use.
- One of the most common causes of overheating is the building up of debris or fluff in the appliance. Be sure to clean these accumulations periodically by vacuuming the vents and grilles.

- Do not place the appliance on carpets, and do not place the cable under carpets. Position the cord in such a way as to avoid obstructing passage and cause tripping hazards.
- Do not store it until it cools down. Store it in a cool, dry place when not in use.
- When using, maintain a minimum distance of 50 cm between the window and the wall.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.


- Vérifiez que le voltage du réseau électrique coïncide avec le voltage spécifié dans les spécifications techniques de l'appareil.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
-  Ce symbole signifie : ne pas couvrir !
- AVERTISSEMENT : pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.
- Ne placez pas l'appareil immédiatement sous une prise de courant.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage s'il est tombé.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes visibles de détérioration.

- Utilisez cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable, ou fixez-le au mur, selon le cas.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent rester éloignés de l'appareil et être surveillés à tout moment.
- Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent allumer ou éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et comprennent les risques qu'il implique. Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations d'entretien.
- **PRÉCAUTION** : certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Vous devez faire particulièrement attention lorsque des enfants et/ou des personnes vulnérables sont présents.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans des petites pièces occupées par des personnes qui ne puissent pas quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'elles ne soient sous surveillance constante.
- **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque d'incendie, éloignez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable d'au moins 1 m de la sortie d'air.
- N'insérez ni ne laissez des objets pénétrer par les orifices de ventilation. Cela pourrait provoquer des décharges électriques, des incendies ou abîmer l'appareil.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie non-extractible du produit dans l'eau ou dans autres liquides. N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous toujours que vos mains sont sèches avant d'actionner ou de régler les interrupteurs de l'appareil ou de toucher la fiche et la prise.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.

- Une des raisons les plus communes des surchauffes est l'accumulation de poussières ou peluches dans l'appareil. Assurez-vous de nettoyer ces accumulations périodiquement, en aspirant les grilles de ventilation.
- Ne placez pas l'appareil sur des tapis et ne placez pas le câble sous les tapis. Placez le câble de manière qu'il ne gêne pas le passage et là où les personnes ne trébuchent pas.
- Ne le stockez pas jusqu'à ce qu'il soit refroidi, conservez-le dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Lors de l'utilisation, maintenez une distance minimale de 50 cm entre la fenêtre et le mur.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den in den technischen Daten des Geräts angegebenen Spannungsanforderungen übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
-  Dieses Symbol bedeutet „Nicht abdecken“.
- HINWEIS: Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose platziert werden.

- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
- Benutzen Sie dieses Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es an der Wand, je nachdem.
- Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren sollten das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in seiner normalen Gebrauchslage aufgestellt oder installiert ist und wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- VORSICHT: Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- HINWEIS: Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, die von Personen bewohnt werden, die den Raum nicht allein verlassen können, es sei denn, es wird ständig beaufsichtigt.
- HINWEIS: Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder anderes brennbares Material mindestens 1 m vom Luftauslass entfernt.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen und lassen Sie sie nicht eindringen, da dies zu einem elektrischen


Schlag, einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen kann.

- Tauchen Sie Kabel, Stecker oder andere nicht entfernbare Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Vergewissern Sie sich immer, dass Ihre Hände trocken sind, bevor Sie die Schalter des Geräts bedienen oder einstellen oder den Stecker und die Steckdose berühren.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- ZudenhäufigstenUrsachenzählendieÜberhitzungvonStaub oder Fusseln im Gerät. Reinigen Sie diese Ansammlungen regelmäßig, indem Sie die Lüftungsöffnungen und Gitter absaugen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Teppiche und verlegen Sie das Kabel nicht unter Teppichen. Legen Sie das Kabel derartig, dass es nicht behindert und keine Stolperfalle verursacht.
- Nicht kühl lagern, sondern bei Nichtgebrauch kühl und trocken lagern.
- Halten Sie bei der Verwendung einen Mindestabstand von 50 cm zwischen dem Fenster und der Wand ein.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.


- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
-  Questo simbolo significa "non coprire".
- **ATTENZIONE:** Non coprire l'apparecchio per evitare di surriscaldarlo.
- Non posizionare mai l'apparecchio di riscaldamento direttamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche, docce o piscine.
- Evitare l'uso in caso di caduta dell'apparecchio.
- Evitare l'uso in caso di danni visibili.
- Posizionare l'apparecchio di riscaldamento su una superficie piana e stabile o fissarlo al muro, se del caso.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini con età inferiore ai 3 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Permettere ai bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni di accendere/spegnere l'apparecchio solo se sorvegliati o istruiti sull'uso dello stesso in modo sicuro e se hanno compreso i pericoli connessi. Non permettere ai bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni di collegare, regolare, pulire o effettuare interventi sull'apparecchio.
- **ATTENZIONE:** Alcune parti dell'apparecchio possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e/o persone vulnerabili.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare l'apparecchio in locali piccoli occupati da persone che non possono uscire per conto proprio, a meno che non siano costantemente sorvegliate.
- **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o altri materiali infiammabili ad almeno 1 m di distanza dall'uscita dell'aria dell'apparecchio.

- Non inserire o lasciar passare oggetti attraverso i fori di ventilazione per evitare scosse elettriche, incendi o danni all'apparecchio.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte estraibile dell'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi sempre di avere le mani asciutte prima di toccare l'apparecchio o collegare la spina alla presa di corrente.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
- Una delle cause più comuni da surriscaldamento è l'accumulo di polvere o pelucchi nell'apparecchio. Assicurarsi di pulire periodicamente l'apparecchio aspirando i condotti di ventilazione e le griglie.
- Non posizionare l'apparecchio su tappeti e non coprire il cavo. Posizionare il cavo di modo che non ostacoli il passaggio delle persone che potrebbero correre il rischio di inciamparci.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo in un luogo fresco e secco quando non in uso.
- Prima dell'uso, posizionare l'apparecchio a una distanza minima di 50 cm da finestre o pareti.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede elétrica corresponda aos requisitos de tensão especificados na etiqueta de classificação do aparelho.


- Este aparelho foi desenhado apenas para uso doméstico e não para uso em cafés, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
-  Este símbolo significa não cobrir.
- ADVERTÊNCIA: Para evitar sobreaquecimento, não cubra o aparelho.
- Não coloque o aparelho imediatamente debaixo de uma tomada elétrica.
- Não utilize este aparelho de aquecimento na proximidade imediata de uma banheira, duche ou piscina.
- Não utilize este aparelho de aquecimento se tiver sofrido uma queda.
- Não utilize se existirem sinais visíveis de danos no aparelho de aquecimento.
- Utilize este aparelho de aquecimento numa superfície horizontal e estável, ou fixe-o à parede, conforme o caso.
- As crianças com menos de 3 anos de idade devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem continuamente supervisionadas.
- As crianças a partir dos 3 anos de idade e com menos de 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho quando este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de utilização e quando tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças entre 3 e 8 anos de idade não devem ligar, ajustar ou limpar o aparelho e não devem efetuar a manutenção.
- ATENÇÃO: Algumas partes deste aparelho podem tornar-se muito quentes e causar queimaduras. Deve ser dada especial

atenção à presença de crianças e pessoas vulneráveis.

- ADVERTÊNCIA: Não utilize este aparelho em quartos pequenos ocupados por pessoas que não possam sair do compartimento sozinhas, exceto se existir uma supervisão permanente.
- ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, cortinas ou outros materiais inflamáveis a pelo menos 1 m de distância da saída de ar.
- Não insira ou permita a entrada de objetos através dos orifícios de ventilação, pois isso pode causar um eletrochoque, incêndios ou danos no aparelho.
- Não submerja o cabo, a ficha, nem qualquer outra parte não extraível do aparelho em água ou outros líquidos. Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se sempre de que as suas mãos estão secas antes de operar ou ajustar quaisquer interruptores no aparelho ou de tocar na ficha e na tomada.
- Não deixe o aparelho sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Uma das causas mais comuns de aquecimento excessivo é a acumulação de pó ou algodão no aparelho. Certifique-se de limpar periodicamente estas acumulações aspirando as condutas e grades de ventilação.
- Não coloque o aparelho sobre tapetes e não coloque o cabo debaixo de tapetes. Coloque o cabo de maneira que não impeça a passagem de pessoas e evitar tropeços.
- Não a guarde até estar fria, guarde-a num local fresco e seco quando não estiver a ser utilizada.
- Durante a utilização, mantenha uma distância mínima de 50 cm entre a janela e a parede.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanningseisen die in de technische specificaties van het apparaat staan vermeld.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
-  Dit symbool betekent: niet bedekken.
- **WAARSCHUWING:** Dek het verwarmingsapparaat niet af om oververhitting te voorkomen.
- Het verwarmingsapparaat mag niet direct onder een wandcontactdoos worden geplaatst.
- Gebruik dit verwarmingsapparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van een bad, douche of zwembad.
- Gebruik dit verwarmingsapparaat niet als het gevallen is.
- Niet gebruiken als er zichtbare tekenen van schade aan het verwarmingsapparaat zijn.
- Gebruik dit verwarmingsapparaat op een horizontaal en stabiel oppervlak of bevestig het, indien van toepassing, aan de muur.
- Kinderen jonger dan 3 jaar moeten buiten het bereik van het apparaat worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat


alleen in- en uitschakelen als het in de normale gebruiksstand is geplaatst of geïnstalleerd en als ze toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen vanaf 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en reinigen of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren.

- LET OP: Sommige onderdelen van dit product kunnen zeer heet worden en brandwonden veroorzaken. Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan kinderen en kwetsbare personen.
- WAARSCHUWING: Gebruik dit verwarmingsapparaat niet in kleine ruimtes die worden bewoond door personen die de ruimte niet alleen kunnen verlaten, tenzij er permanent toezicht is.
- WAARSCHUWING: Houd textiel, gordijnen of ander brandbaar materiaal op minstens 1 m afstand van de luchtuitlaat om het risico op brand te verminderen.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatieopeningen en zorg dat deze er niet in kunnen komen, want dit kan leiden tot elektrische schokken, brand of schade aan het apparaat.
- Dompel het snoer, de stekker of andere niet-verwijderbare onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg er altijd voor dat uw handen droog zijn voordat u schakelaars op het product bedient of afstelt of de stekker en het stopcontact aanraakt.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Een van de meest voorkomende oorzaken van oververhitting is de ophoping van stof of pluis in het apparaat. Zorg ervoor dat u deze ophopingen regelmatig reinigt door de ventilatieopeningen en roosters te stofzuigen.

- Plaats het apparaat niet op tapijt en leg de kabel niet onder tapijt. Plaats de kabel zodanig dat hij de doorgang niet belemmert en waar hij niet tot struikelen kan leiden.
- Bewaar op een koele, droge plaats als u het niet gebruikt.
- Zorg bij gebruik voor een minimale afstand van 50 cm tussen het raam en de muur.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada wymaganiom napięcia określonym w danych technicznych urządzenia.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
-  Ten symbol oznacza: nie zakrywać.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywaj urządzenia.
- Urządzenia nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
- Nie używaj urządzenia jeśli upadło.
- Nie używaj go jeśli ma widoczne uszkodzenia.
- Używaj to urządzenie na poziomej i stabilnej powierzchni


lub przymocuj je do ściany, jeśli dotyczy.

- Dzieci poniżej 3 roku życia należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Dzieci w wieku 3 lat i poniżej 8 lat powinny jedynie włączać i wyłączać urządzenie i tylko pod warunkiem, że zostało ono umieszczone w wyznaczonym miejscu oraz pod warunkiem, że dzieci są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać, regulować i czyścić urządzenia ani wykonywać czynności konserwacyjnych.
- UWAGA: Niektóre części tego produktu mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na obecność dzieci i osób wymagających opieki.
- OSTRZEŻENIE: Nie należy używać tego urządzenia w małych pomieszczeniach, w których przebywają osoby, które nie mogą samodzielnie opuścić pomieszczenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.
- OSTRZEŻENIE: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru należy trzymać tekstylia, zasłony lub inne łatwopalne materiały w odległości co najmniej 1 m od wylotu powietrza.
- Nie wolno wkładać ani pozwalać na przedostanie się przedmiotów przez otwory wentylacyjne, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie urządzenia.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej nieodłącznej części urządzenia w wodzie lub innych płynach. Nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Upewnij się, że Twoje ręce są suche, zanim zaczniesz obsługiwać lub regulować jakiegokolwiek przetączniki na produkcie lub dotykać wtyczki i gniazdka.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.

- Jedną z najczęstszych przyczyn przegrzania jest nagromadzenie kurzu lub kłaczków w urządzeniu. Należy pamiętać o okresowym czyszczeniu urządzenia poprzez odkurzanie otworów wentylacyjnych i krtek.
- Nie umieszczaj urządzenia na dywanach i nie umieszczaj przewodu pod dywanami. Umieść przewód tak, aby nie blokował przejścia i aby nie można było się o niego potknąć.
- Nie chowaj urządzenia dopóki nie ostygnie, przechowuj w chłodnym i suchym miejscu, gdy nie jest używane.
- Podczas korzystania z urządzenia należy zachować minimalną odległość 50 cm między oknem a ścianą.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že síťové napětí odpovídá požadavkům na napětí uvedeným v technických specifikacích spotřebiče.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Pokud je síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
-  Tento symbol znamená: nezakrývejte.
- VAROVÁNÍ: Pro zabránění přehřátí, nezakrývejte ohříváč.
- Ohříváč nesmí být umístěn bezprostředně pod elektrickou zásuvkou.
- Nepoužívejte tento ohříváč v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.


- Nepoužívejte tento ohřívač, pokud spadl.
- Nepoužívejte ho, pokud jsou na něm viditelné známky poškození.
- Používejte ho na vodorovném a stabilním povrchu nebo ho připevněte ke stěně, podle potřeby.
- Děti mladší 3 let musí být mimo dosah spotřebiče, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Děti od 3 let a mladší 8 let smí pouze zapínat/vypínat spotřebič, když je umístěn nebo instalován v poloze, pro kterou je určen, a když jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti od 3 let do 8 let nesmějí spotřebič zapojovat do zásuvky, regulovat a čistit nebo provádět údržbu.
- POZOR: Některé části tohoto výrobku se mohou velmi zahřát a mohou způsobit popáleniny. Zvláštní pozornost by měla být věnována přítomnosti dětí a zranitelných osob.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento ohřívač v malých místnostech obývaných osobami, které nemohou samy opustit místnost, pokud není zajištěn stálý dohled.
- VAROVÁNÍ: Pro snížení rizika požáru, udržujte textilie, záclony nebo jiný hořlavý materiál ve vzdálenosti nejméně 1 m od otvoru pro výstup vzduchu.
- Nevkládejte ani nenechejte vníknout předměty skrz ventilační otvory, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození zařízení.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou neodnímatelnou část spotřebiče do vody nebo jiných kapalin. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Před obsluhou nebo nastavováním přepínače na výrobku nebo před dotykem zástrčky a zásuvky se vždy ujistěte, že máte suché ruce.
- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Jednou z nejčastějších příčin přehřátí je nahromadění

prachu nebo žmolků ve spotřebiči. Dbejte na to, abyste tyto nahromaděné nečistoty pravidelně čistili vysáváním větracích otvorů a mřížek.

- Nepokládejte spotřebič na koberce a neumísťujte kabel pod koberce. Umístěte kabel tak, abyste o něj nezakopnuli a ani aby v budoucnu nehrozilo, že o kabel zakopnete.
- Neodkládejte ho, dokud nevychladne a když ho nepoužíváte, skladujte ho na chladném a suchém místě.
- Při jeho používání dodržujte minimální vzdálenost 50 cm mezi oknem a stěnou.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının cihazın teknik özelliklerinde belirtilen voltaj değerleriyle eşleştiğinden emin olun.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Elektrik kablosu hasar görmüşse, muhtemel tehlikeleri önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer şekilde yetkili personel tarafından değiştirilmelidir.
-  Bu sembol şu anlama gelir: örtmeyin.
- **DİKKAT:** Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtma cihazının üzerini örtmeyin.
- Isıtma cihazı bir priz in hemen altına yerleştirilmemelidir.
- Bu ısıtma cihazını banyo, duş veya yüzme havuzunun hemen yakınında kullanmayın.
- Bu ısıtma cihazını yere düşmüşse kullanmayın.

- Isıtma cihazında gözle görülür hasar belirtileri varsa kullanmayın.
- Bu ısıtma cihazını yatay ve sabit bir yüzeyde kullanın veya uygun şekilde duvara sabitleyin.
- 3 yaşından küçük çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları sürece cihaza ulaşamayacakları yerlerde tutulmalıdır.
- Cihaz, 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar tarafından yalnızca normal kullanım konumuna yerleştirildiğinde veya kurulduğunda ve cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya talimat verildiğinde ve ilgili tehlikeleri anladıklarında açılıp kapatılmalıdır. 3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar cihazın fişini prize takmamalı, cihazı ayarlamamalı ve temizlememeli veya bakım işlemlerini yapmamalıdır.
- DİKKAT: Bu ürünün bazı parçaları çok sıcak olabilir ve yanıklara neden olabilir. Çocukların ve hassas durumdaki kişilerin bulunduğu durumlarda özel dikkat gösterilmelidir.
- DİKKAT: Bu ısıtma cihazını, sürekli bir gözetim sağlanmadığı sürece, odadan kendi başlarına çıkamayan kişiler tarafından kullanılan küçük odalarda kullanmayın.
- DİKKAT: Yangın riskini azaltmak için tekstil ürünlerini, perdeleri veya diğer yanıcı malzemeleri hava çıkışından en az 1 m uzakta tutun.
- Elektrik çarpmasına, yangına veya cihazın hasar görmesine neden olabileceğinden, havalandırma açıklıklarına herhangi bir nesne sokmayın veya girmesine izin vermeyin.
- Kabloyu, fişi veya cihazın çıkarılamayan diğer parçalarını suya veya diğer sıvılara maruz bırakmayın. Elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Ürün üzerindeki herhangi bir düğmeye basmadan veya ayarlamadan ya da fiş ve prize dokunmadan önce ellerinizin kuru olduğundan emin olun.

- Çalışma sırasında ürünü gözetimsiz bırakmayın.
- Aşırı ısınmanın en yaygın nedenlerinden biri, cihazda toz veya tiftik birikmesidir. Havalandırma deliklerini ve ızgaraları süpürerek bu birikintileri periyodik olarak temizlediğinizden emin olun.
- Cihazı halıların üzerine koymayın ve kabloyu halıların altına yerleştirmeyin. Kabloyu geçişi engellemeyecek ve takılma tehlikesi yaratmayacak şekilde yerleştirin.
- Soğuyana kadar sarmayın, kullanmadığınız zamanlarda serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Kullanırken, pencere ile duvar arasında en az 50 cm mesafe bırakın.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Asa de transporte
2. Rejilla de salida de aire
3. Patas
4. Selector de ajuste de potencia
5. Termostato regulable
6. Sensor antivuelco
7. Rejilla de entrada de aire

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Calefactor cerámico
- Este manual de instrucciones

3. FUNCIONAMIENTO

Panel de control

Fig. 2

1. Apagado
2. Modo Ventilador
3. Modo de potencia media

ESPAÑOL

4. Modo de potencia alta
 5. Termostato regulable
1. Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente.
 2. Deslice el termostato hacia la derecha hasta que oiga un clic. Este clic indica la temperatura ambiente. Si sigue deslizando el termostato hacia la derecha, la temperatura ajustada será superior a la temperatura ambiente, por lo que el calefactor activará el sistema de calefacción.
 3. Gire el selector de ajuste de potencia hasta la posición del ventilador « ✕ » para que el calefactor emita aire frío.
 4. Gire el selector de ajuste de potencia hasta la posición « ⋄ » y el calefactor funcionará a un nivel de potencia media.
 5. Gire el selector de ajuste de potencia hasta la posición « ⋄ » y el calefactor funcionará a un nivel de potencia alta.

Sensor antivuelco

- El calefactor está diseñado de tal manera que se apaga de forma automática al volcarse. El dispositivo se encenderá automáticamente al retomar su posición vertical de nuevo.
- No utilice el calefactor en alfombras gruesas y de pelo largo, ya que el calefactor puede no funcionar debido a que el interruptor antivuelco no está activado.

Sistema de seguridad

- En caso de sobrecalentamiento anormal, el dispositivo de seguridad apaga el aparato automáticamente. Después de una fase de enfriamiento, el dispositivo vuelve a estar listo para su uso.
- Si sigue observando el mismo defecto mencionado anteriormente, desconecte el enchufe de la toma de corriente y consulte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- Durante el uso, no toque ni cubra la salida de aire. Esto podría provocar un sobrecalentamiento de la unidad, y que opere el dispositivo de seguridad.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar o guardar el aparato, asegúrese de que está desenchufado.
- Limpie la carcasa con un paño ligeramente humedecido, con un aspirador o con un cepillo para quitar el polvo.
- Nunca utilice productos de limpieza inflamables o abrasivos, como benceno o alcohol, para limpiar el aparato.
- Limpie tanto la entrada como la salida de aire periódicamente con una aspiradora.
- No sumerja el calefactor en agua ni deje que entre agua en el interior del aparato, ya que existe riesgo de descarga eléctrica.

- Deje que el aparato se enfríe por completo antes de limpiarlo o manipularlo.
- Antes de limpiar el calefactor, asegúrese de que el selector de modo está en la posición de apagado y de que el cable de alimentación está desenchufado de la toma de corriente.

Almacenamiento

- Si no lo va a utilizar durante un largo período de tiempo, debe de protegerse contra el polvo y la suciedad excesivos. Guárdelo en un lugar seco, protegido de la luz solar.
- Enrolle el cable de alimentación con cuidado una vez el aparato esté frío.
- Asegúrese de que el cable no entre en contacto con superficies afiladas ni se doble.
- Guarde el cable en un lugar limpio y seco, alejado de objetos metálicos.
- Compruebe siempre el estado del enchufe antes de utilizarlo para asegurarse de que las clavijas no se han dañado.
- No coloque objetos pesados encima del aparato mientras está guardado, ya que podría dañarlo.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: A01_EU01_100571

Producto: ReadyWarm 1500 Ceramic Retro

Voltaje: 220-240 V~

Frecuencia: 50-60 Hz

Potencia: 1500 W

Nombre del modelo: A01_EU01_100571 ReadyWarm 1500 Ceramic Retro					
Producto	Símbolo	Valor	Unidad	Producto	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de aporte calorífico, para almacenamiento eléctrico. Sólo calefactores locales (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	1.5	kW	control manual de la carga térmica, con termostato integrado	N/A

ESPAÑOL

Potencia calorífica mínima (indicativo)	P_{min}	0.75	kW	control manual de la carga térmica con retroalimentación de la temperatura ambiente y/o exterior	N/A
Potencia calorífica máxima continua	$P_{max,c}$	1.5	kW	control electrónico de la carga térmica con realimentación de la temperatura ambiente y/o exterior	N/A
Energía auxiliar consumo				Potencia calorífica asistida por ventiladores	N/A
A potencia calorífica nominal	$e_{l_{max}}$	0.000	kW	Tipo de control de la potencia calorífica/temperatura ambiente (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	$e_{l_{min}}$	0.000	kW	potencia calorífica de una etapa y sin control de la temperatura ambiente	[NO]
En modo espera	$e_{l_{sb}}$	N/A	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[NO]
				con termostato mecánico de control de la temperatura ambiente	[SÍ]
				con control electrónico de la temperatura ambiente	[NO]
				control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador diario	[NO]
				control electrónico de la temperatura ambiente y temporizador semanal	[NO]
				Otras opciones de control (posibilidad de selección múltiple)	

				control de la temperatura ambiente, con detección de presencia	[NO]
				control de la temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[NO]
				con opción de control a distancia	[NO]
				con control de puesta en marcha adaptable	[NO]
				con limitación de tiempo de funcionamiento	[NO]
				con sensor de lámpara negra	[NO]
Información de contacto:	Cecotec innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (España)				

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

7. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Transport handle
2. Air outlet grille
3. Feet
4. Power adjustment knob
5. Adjustable thermostat
6. Anti-tilt sensor
7. Air inlet grille

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- PTC heater
- Instruction manual

3. OPERATION

Control panel

Fig. 2

1. Off
2. Fan mode
3. Medium power mode

ENGLISH

4. High power mode
 5. Adjustable thermostat
1. Insert the power cable into a wall socket.
 2. Slide the thermostat to the right until you hear a click. This click indicates the room temperature. If you keep sliding the thermostat to the right, the set temperature will be higher than the room temperature, so the heater will activate the heating system.
 3. Turn the power adjustment knob to the fan position ✖ so that the heater emits cold air.
 4. Turn the power adjustment knob to position "I", the heater will operate at a medium power level.
 5. Turn the power adjustment knob to position "II", the heater will operate at a high power level.

Anti-tilt sensor

- The heater is designed to turn automatically off when tipped over. The appliance will automatically turn on once it is returned to its normal upright position.
- Do not use the heater on thick and long pile carpets, as the heater may not work because the anti-tilt sensor is activated.

Safety system

- In the event of abnormal overheating, the safety device automatically switches the appliance off. After a cooling phase, the device is ready for use again.
- If you still observe the same malfunction mentioned above, disconnect the plug from the socket and contact the official Cecotec Technical Support Service.
- During use, do not touch or cover the air outlet. This could cause the unit to overheat and the safety device to operate.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning or storing the appliance, make sure that it is unplugged.
- Clean the housing with a slightly damp cloth, vacuum cleaner or dusting brush.
- Never use flammable or abrasive cleaning agents such as benzene or alcohol to clean the appliance.
- Clean both the air inlet and outlet regularly with a vacuum cleaner.
- Do not immerse the heater in water or allow water to enter the appliance, as there is a risk of electric shock.
- Allow the appliance to cool completely before cleaning or handling.
- Before moving the appliance, make sure that the power adjustment knob is in the OFF position and the power cable is unplugged from the power outlet.

Storage

- If the appliance is not used for a long period of time, it must be protected against excessive dust and dirt. Store in a dry place, protected from sunlight.
- Wind up the power cable carefully once the appliance is cool.
- Make sure that the cable does not come into contact with sharp surfaces or kinks.
- Store the cable in a clean, dry location away from metal objects.
- Always check the condition of the plug before use to ensure that the plugs have not been damaged.
- Do not place any heavy items on top of appliance during storage as this may result in possible damage of appliance.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: A01_EU01_100571

Product: ReadyWarm 1500 Ceramic Retro

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50-60 Hz

Power: 1500 W

Name of the model: A01_EU01_100571 ReadyWarm 1500 Ceramic Retro					
Product	Symbol	Value	Unit	Product	Unit
Heating power				Type of heat input, for electrical storage. Local heaters only (select one)	
Rated heat output	P_{nom}	1.5	kW	manual control of the heating load, with integrated thermostat	N/A
Minimum heat output (illustrative)	P_{min}	0.75	kW	manual control of the heat load with feedback of ambient and/or outdoor temperature	N/A
Heating power maximum constant	$P_{max,c}$	1.5	kW	electronic heat load control with feedback of ambient and/or outdoor temperature	N/A

ENGLISH

Auxiliary energy consumption				Fan assisted heat output	N/A
At rated heat output	$e_{l_{max}}$	0.000	kW	Type of heat output/ambient temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l_{min}}$	0.000	kW	single-stage heat output and no ambient temperature control	[NO]
In standby mode	$e_{l_{SB}}$	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[NO]
				with mechanical thermostat for room temperature control	[YES]
				with electronic room temperature control	[NO]
				electronic room temperature control and daily timer	[NO]
				electronic room temperature control and weekly timer	[NO]
				Other control options (multiple selection possible)	
				ambient temperature control, with presence detection	[NO]
				room temperature monitoring, with open window detection	[NO]
				with distance control option	[NO]
				with adaptive start-up control	[NO]
				with working time limitation	[NO]

				with black bulb sensor	[NO]
Contact information:	Cecotec Innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spain)				

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.
 Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Poignée de transport
2. Grille de sortie de l'air
3. Pieds
4. Sélecteur de puissance
5. Thermostat réglable
6. Capteur anti-basculement
7. Grille

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Chauffage en céramique
- Manuel d'instructions


3. FONCTIONNEMENT

Panneau de contrôle

Img. 2

1. Arrêt
2. Mode Ventilateur
3. Mode Puissance moyenne

4. Mode Puissance élevée
5. Thermostat réglable

1. Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant.
2. Faites glisser le thermostat vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Ce « clic » indique la température ambiante. Si vous continuez à faire glisser le thermostat vers la droite, la température réglée sera supérieure à la température ambiante et le chauffage activera le système de chauffage.
3. Tournez le sélecteur de réglage de la puissance sur la position du ventilateur «  » pour que le chauffage émette de l'air froid.
4. Tournez le sélecteur de puissance sur la position « I » et le chauffage fonctionnera à la puissance moyenne.
5. Tournez le sélecteur de puissance sur la position « II » et le chauffage fonctionnera à la puissance élevée.

Capteur anti-basculement

- Le chauffage est conçu pour s'éteindre automatiquement en cas de basculement. L'appareil s'allumera automatiquement lorsqu'il reprendra sa position verticale.
- N'utilisez pas le chauffage sur des tapis épais et à poils longs, car le chauffage risque de ne pas fonctionner si le capteur anti-basculement est activé.

Système de sécurité

- En cas de surchauffe anormale, le dispositif de sécurité éteint automatiquement l'appareil. Après une phase de refroidissement, l'appareil est à nouveau prêt à l'emploi.
- Si vous constatez toujours le même problème, débranchez la fiche de la prise et contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- Pendant l'utilisation, ne touchez pas et ne couvrez pas la sortie d'air. Cela pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil et le déclenchement du dispositif de sécurité.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer ou de ranger l'appareil, assurez-vous qu'il est débranché.
- Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon légèrement humide, d'un aspirateur ou d'une brosse anti-poussière.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage inflammables ou abrasifs tels que le benzène ou l'alcool pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'entrée et la sortie d'air périodiquement à l'aide d'un aspirateur.
- N'immergez pas le chauffage dans l'eau et ne laissez pas l'eau pénétrer dans le chauffage, car il existe un risque d'électrocution.
- Laissez refroidir l'appareil complètement avant de le nettoyer ou de le manipuler.

FRANÇAIS

- Avant de nettoyer le chauffage, assurez-vous que le sélecteur est en position d'arrêt et que le câble d'alimentation est débranché de la prise.

Stockage

- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, vous devez le protéger contre la poussière et la saleté. Rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil.
- Enroulez le câble d'alimentation avec précaution une fois que l'appareil est refroidi.
- Veillez à ce que le câble ne se plie pas et n'entre pas en contact avec des surfaces tranchantes.
- Gardez le câble dans un endroit propre et sec, loin des objets métalliques.
- Vérifiez toujours l'état de la fiche avant de l'utiliser afin de vous assurer qu'elle n'a pas été endommagée.
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil lorsqu'il est rangé. Cela pourrait l'abîmer.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : A01_EU01_100571

Produit : ReadyWarm 1500 Ceramic Retro

Voltage : 220-240 V~

Fréquence : 50-60 Hz

Puissance : 1500 W

Nom du produit : A01_EU01_100571 ReadyWarm 1500 Ceramic Retro					
Modèle	Symbole	Valeur	Unité	Modèle	Unité
Puissance calorifique				Type de chaleur apportée, pour le stockage électrique. Chauffage local uniquement (sélectionnez une option)	
Puissance calorifique nominale	P_{nom}	1.5	kW	Contrôle manuel de la charge de chaleur, avec thermostat intégré.	N/A

Puissance calorifique minimale. (indicative)	P_{\min}	0.75	kW	Contrôle manuel de la charge thermique avec rétroalimentation de la température ambiante et/ou extérieure.	N/A
Puissance calorifique maximale continue	$P_{\max,c}$	1.5	kW	Contrôle électronique de la charge thermique avec rétroalimentation de la température ambiante et/ou extérieure.	N/A
Énergie auxiliaire Consommation				Puissance calorifique assisté par ventilateurs.	N/A
À puissance calorifique nominale	$e_{l_{\max}}$	0.000	kW	Type de contrôle de la puissance calorifique/de la température ambiante (sélectionnez une option)	
À puissance calorifique minimale	$e_{l_{\min}}$	0.000	kW	Puissance calorifique à une étape et absence de contrôle de la température ambiante.	[Non]
En mode veille	$e_{l_{sb}}$	N/A	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante.	[Non]
				Avec thermostat mécanique pour le contrôle de la température ambiante.	[Oui]
				Avec contrôle électronique de la température ambiante.	[Non]
				Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie quotidienne.	[Non]
				Contrôle électronique de la température ambiante et minuterie hebdomadaire.	[Non]

				Autres options de contrôle (possibilité de sélection multiple)	
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence.	[Non]
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte.	[Non]
				Contrôle à distance en option.	[Non]
				Avec contrôle de démarrage adaptable.	[Non]
				Avec limitation de temps de fonctionnement.	[Non]
				Avec capteur à lampe noir.	[Non]
Informations de contact :	Cecotec Innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Espagne)				

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des lignes directrices susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

7. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Tragegriff
2. Luftauslassgitter
3. FüÙe
4. Leistungsregler
5. Einstellbare Temperaturregler
6. Kippschutzsensor
7. Lufteinlassgitter

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Keramisches Heizgerät
- Diese Bedienungsanleitung

3. BEDIENUNG

Bedienfeld

Abb. 2

1. Ausgeschaltet
2. Ventilator Modus
3. Mittlerer Leistungsmodus

4. Hohe Leistungsmodus
 5. Einstellbare Temperaturregler
1. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.
 2. Schieben Sie den Temperaturregler nach rechts, bis Sie ein Klicken hören. Dieser Klick zeigt die Umgebungstemperatur an. Wenn Sie den Regler weiter nach rechts schieben, ist die eingestellte Temperatur höher als die Raumtemperatur, und die Heizung schaltet sich ein.
 3. Drehen Sie den Leistungsregler auf die Ventilatorstellung «✂», damit das Heizgerät kalte Luft abgibt.
 4. Drehen Sie den Leistungsregler auf die Position «I» und das Heizgerät arbeitet auf mittlerer Leistungsstufe.
 5. Drehen Sie den Leistungsregler auf die Position «II» und das Heizgerät arbeitet auf hohe Leistungsstufe.

Kippschutzsensor

- Das Heizgerät ist so konstruiert, dass es sich beim Umkippen automatisch ausschaltet. Das Gerät schaltet sich automatisch ein, wenn es wieder in die aufrechte Position gebracht wird.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht auf dicken und langflorigen Teppichen, da das Heizgerät möglicherweise nicht funktioniert, weil der Kippschutzsensor nicht aktiviert ist.

Sicherheitssystem

- Im Falle einer anormalen Überhitzung schaltet die Sicherheitsvorrichtung das Gerät automatisch aus. Nach einer Abkühlphase ist das Gerät wieder einsatzbereit.
- Sollte der oben beschriebene Fehler weiterhin bestehen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und wenden Sie sich an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Berühren Sie während des Gebrauchs nicht den Luftauslass und decken Sie ihn nicht ab. Dies könnte dazu führen, dass das Gerät überhitzt und die Sicherheitsvorrichtung ausgelöst wird.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung oder Lagerung des Geräts, dass der Netzstecker gezogen ist.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch, einem Staubsauger oder einer Bürste.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals brennbare oder scheuernde Reinigungsmittel wie Benzol oder Alkohol.
- Reinigen Sie sowohl den Lufteinlass als auch den Luftauslass regelmäßig mit einem Staubsauger.

DEUTSCH

- Tauchen Sie das Heizgerät nicht in Wasser ein und lassen Sie kein Wasser in das Heizgerät eindringen, da die Gefahr eines Stromschlags besteht.
- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung oder Handhabung vollständig abkühlen.
- Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Heizgeräts, dass der Moduswahlschalter auf „Aus“ steht und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist.

Lagerung

- Wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sollte es vor übermäßigem Staub und Schmutz geschützt werden. An einem trockenen, vor Sonnenlicht geschützten Ort aufbewahren.
- Wickeln Sie das Netzkabel vorsichtig auf, sobald das Gerät abgekühlt ist.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit scharfen Oberflächen oder Knickstellen in Berührung kommt.
- Bewahren Sie das Kabel an einem sauberen, trockenen Ort und entfernt von Metallgegenständen auf.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung immer den Zustand des Steckers, um sicherzustellen, dass er nicht beschädigt ist.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, während es gelagert wird, da dies das Gerät beschädigen könnte.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: A01_EU01_100571

Produkt: ReadyWarm 1500 Ceramic Retro

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50-60 Hz

Leistung: 1500 W

Name des Modells: A01_EU01_100571 ReadyWarm 1500 Ceramic Retro					
Produkt	Symbol	Wert	Einheit	Produkt	Einheit
Wärmeleistung				Art der Wärmezufuhr, für die elektrische Speicherung. Nur lokale Heizgeräte (wählen Sie eines aus)	
Heizleistung (nominal)	P_{nom}	1.5	kW	Manuelle Steuerung der Heizlast, mit integriertem Thermostat	(nicht verfügbar)
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	0.75	kW	Manuelle Steuerung der Heizlast mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	(nicht verfügbar)
Maximale kontinuierliche Heizleistung	$M_{kon,H}$	1.5	kW	Elektronische Heizlastregelung mit Rückführung der Raum- und/oder Außentemperatur	(nicht verfügbar)
Hilfsenergie Verbrauch				Lüftergestützte Heizleistung	(nicht verfügbar)
Wärmeleistung nennwert	$e_{l_{max}}$	0.000	kW	Art der Regelung der Heizleistung/ Umgebungstemperatur (wählen Sie eine aus)	
Wärmeleistung minimal	$e_{l_{min}}$	0.000	kW	Einstufige Heizleistung und keine Regelung der Umgebungstemperatur	[NEIN]
Im Standby-Modus	$e_{l_{sb}}$	(nicht verfügbar)	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[NEIN]
				Mit mechanischem Thermostat zur Regelung der Raumtemperatur	[JA]
				Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[NEIN]

DEUTSCH

				Elektronische Raumtemperaturregelung und Tageszeitschaltuhr	[NEIN]
				Elektronische Raumtemperaturregelung und Wochenzeitschaltuhr	[NEIN]
				Weitere Kontrollmöglichkeiten (Mehrfachauswahl möglich)	
				Regelung der Umgebungstemperatur, mit Anwesenheitserkennung	[NEIN]
				Raumtemperaturregelung, mit Erkennung offener Fenster	[NEIN]
				Mit Fernsteuerungsoption	[NEIN]
				Mit adaptiver Anlaufsteuerung	[NEIN]
				Mit begrenzter Betriebszeit	[NEIN]
				Mit schwarzer Sensorlampe	[NEIN]
Kontaktinformationen:	Cecotec Innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spanien)				

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

6. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern

in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Manico
2. Griglia di uscita dell'aria
3. Piedini
4. Manopola di regolazione della potenza
5. Termostato regolabile
6. Sistema anti ribaltamento
7. Griglia di ingresso dell'aria

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Stufa in ceramica
- Il presente manuale di istruzioni

3. FUNZIONAMENTO

Pannello di controllo

Fig. 2

1. Spento
2. Modalità Ventilatore
3. Modalità potenza media

4. Modalità potenza alta
 5. Termostato regolabile
1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente.
 2. Far scorrere il termostato verso destra fino a sentire uno scatto. Questo clic indica la temperatura ambiente. Se si continua a far scorrere il termostato verso destra, la temperatura impostata sarà superiore alla temperatura ambiente e la stufa attiverà il sistema di riscaldamento.
 3. Ruotare la manopola di regolazione della potenza sulla posizione del ventilatore "✖" in modo che la stufa emetta aria fredda.
 4. Ruotando la manopola di regolazione della potenza in posizione "I", la stufa funzionerà a un livello di potenza medio.
 5. Ruotando la manopola di regolazione della potenza in posizione "II", la stufa funzionerà a un livello di potenza alto.

Sistema anti ribaltamento

- La stufa dispone di un sistema che le permette di spegnersi automaticamente in caso di ribaltamento. L'apparecchio si accenderà automaticamente una volta ripositionato in verticale.
- Non utilizzare la stufa su tappeti spessi e a pelo lungo, poiché potrebbe non funzionare a causa della mancata attivazione dell'interruttore antiribaltamento.

Sistema di sicurezza

- L'apparecchio è dotato di un sistema di sicurezza che interrompe automaticamente l'alimentazione in caso di surriscaldamento anomalo. Sarà possibile riprendere l'uso dell'apparecchio una volta raffreddato.
- Se si continua a riscontrare lo stesso difetto di cui sopra, scollegare la spina dalla presa di corrente e rivolgersi al Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non toccare né coprire l'uscita dell'aria durante l'uso. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento dell'unità e l'intervento del dispositivo di sicurezza.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire o riporre l'apparecchio, accertarsi che sia scollegato.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno leggermente umido, un aspirapolvere o una spazzola per la polvere.
- Non utilizzare mai detergenti infiammabili o abrasivi come il benzene o l'alcol per pulire l'apparecchio.
- Pulire periodicamente sia l'ingresso che l'uscita dell'aria con un aspirapolvere.
- Non immergere la stufa nell'acqua e non lasciare che l'acqua penetri all'interno

ITALIANO

dell'apparecchio per evitare il rischio di scosse elettriche.

- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di toccarlo o pulirlo.
- Prima di spostare la stufa, accertarsi che la manopola sia in posizione di spegnimento e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.

Conservazione

- Se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, l'apparecchio deve essere protetto da polvere e sporco eccessivi. Conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla luce solare.
- Una volta raffreddato l'apparecchio, avvolgere con cura il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che il cavo non entri in contatto con superfici taglienti o con pieghe.
- Conservare il cavo in un luogo pulito e asciutto, lontano da oggetti metallici.
- Prima dell'uso, verificare sempre lo stato delle spine per assicurarsi che non siano state danneggiate.
- Non collocare oggetti pesanti sopra l'apparecchio mentre è riposto, per evitare di danneggiarlo.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: A01_EU01_100571

Prodotto: ReadyWarm 1500 Ceramic Retro

Tensione: 220-240 V~

Frequenza: 50-60 Hz

Potenza: 1500 W

Nome del prodotto: A01_EU01_100571 ReadyWarm 1500 Ceramic Retro					
Prodotto	Simbolo	Valore	Unità	Prodotto	Unità
Potenza termica				Tipo di apporto termico, per accumulatore elettrico. Solo stufe locali (selezionarne una)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	1,5	kW	Controllo manuale del carico termico con termostato integrato	N/A

Potenza termica minima (indicativo)	P_{min}	0,75	kW	Controllo manuale del carico termico con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	N/A
Potenza termica Massima Continua	$P_{max,c}$	1,5	kW	Controllo elettronico del carico termico con feedback della temperatura ambiente e/o esterna	N/A
Energia ausiliaria, consumo				Potenza termica assistita da ventilatori	N/A
A potenza termica nominale	eL_{max}	0,000	kW	Tipo di controllo della potenza termica/ temperatura ambiente (selezionare uno)	
A potenza termica minima	eL_{min}	0,000	kW	Potenza termica monostadio e nessun controllo della temperatura ambiente	[NO]
In modalità Standby	eL_{sb}	N/A	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	[NO]
				Con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	[Sì]
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	[NO]
				Controllo elettronico della temperatura interna e timer giornaliero	[NO]
				Controllo elettronico della temperatura interna e timer settimanale	[NO]
				Altre opzioni di controllo (possibilità di selezione multipla)	
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	[NO]

				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestra aperta	[NO]
				Con opzione di controllo a distanza	[NO]
				Con controllo di avviamento adattabile	[NO]
				Con limitazione di tempo di funzionamento	[NO]
				Con sensore di temperatura a sfera nera	[NO]
Informazioni di contatto:	Cecotec Innovaciones S.L., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spagna)				

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

7. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Pega de transporte
2. Grade de saída de ar
3. Pés
4. Seletor de potência
5. Termóstato regulável
6. Sensor anti tombamento
7. Grade de entrada de ar

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Aquecedor cerâmico
- Manual de instruções

3. FUNCIONAMENTO

Painel de controlo

Fig. 2

1. Desligado
2. Modo Ventilador
3. Modo Potência média

4. Modo Potência alta
 5. Termóstato regulável
1. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada de corrente elétrica.
 2. Deslize o termóstato para a direita até ouvir um clique. Este clique indica a temperatura ambiente. Se continuar a deslizar o termóstato para a direita, a temperatura definida será superior à temperatura ambiente e o aquecedor activará o sistema de aquecimento.
 3. Rode o botão de regulação da potência para a posição de ventoinha "✖" para que o aquecedor emita ar frio.
 4. Rode o seletor de regulação da potência para a posição "I" e o aquecedor funcionará a um nível de potência médio.
 5. Rode o seletor de regulação da potência para a posição "II" e o aquecedor funcionará a um nível de potência elevado.

Sensor anti tombamento

- O aquecedor foi concebido de forma a desligar-se automaticamente quando tomba. O dispositivo ligará automaticamente quando retomar a sua posição vertical novamente.
- Não utilize o aquecedor em tapetes de pelo grosso e comprido, pois o aquecedor pode não funcionar porque o interruptor anti capotagem não está ativado.

Sistema de segurança

- Em caso de sobreaquecimento anormal, o sistema de segurança desliga automaticamente o aparelho. Após uma fase de arrefecimento, o aparelho está novamente pronto a ser utilizado.
- Se continuar a observar o mesmo defeito acima referido, desligue a ficha da tomada e consulte o Serviço De Assistência Técnica Cecotec.
- Durante a utilização, não toque ou tape a saída de ar. Isto pode provocar o sobreaquecimento da unidade e a ativação do sistema de segurança.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar ou armazenar o aparelho, certifique-se de que este está desligado da tomada.
- Limpe a estrutura com um pano ligeiramente húmido, um aspirador ou uma escova para o pó.
- Nunca utilize produtos de limpeza inflamáveis ou abrasivos, como benzina ou álcool, para limpar o aparelho.
- Limpar periodicamente a entrada e a saída de ar com um aspirador.
- Não mergulhe o aquecedor em água nem permita que entre água no aquecedor, pois existe o risco de choque elétrico.
- Deixar arrefecer completamente o aparelho antes de o limpar ou manusear.

PORTUGUÊS

- Antes de limpar o aquecedor, certifique-se de que o seletor de modo está na posição de desligado e que o cabo de alimentação está desligado da tomada.

Armazenamento

- Se não for utilizado durante um longo período de tempo, deve ser protegido contra o excesso de pó e sujidade. Conservar num local seco e protegido da luz solar.
- Enrolar cuidadosamente o cabo de alimentação quando o aparelho estiver frio.
- Certifique-se de que o cabo não entra em contacto com superfícies afiadas ou dobras.
- Guarde o cabo num local limpo e seco, afastado de objetos metálicos.
- Verificar sempre o estado da ficha antes da utilização para garantir que as fichas não foram danificadas.
- Não coloque objetos pesados em cima do aparelho enquanto este estiver armazenado, pois isso pode danificá-lo.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: A01_EU01_100571

Produto: ReadyWarm 1500 Ceramic Retro

Tensão: 220-240 V~

Frequência: 50-60 Hz

Potência: 1500 W

Nome do modelo: A01_EU01_100571 ReadyWarm 1500 Ceramic Retro					
Modelo	Símbolo	Valor	Unidade	Modelo	Unidade
Potência calorífica				Tipo de entrada de calor, para armazenamento elétrico. Apenas aquecedores locais (selecionar um)	
Potência calorífica nominal	P_{nom}	1,5	kW	Controlo manual de la carga térmica, com termóstato integrado	N/A
Potência calorífica mínima (indicativo)	P_{min}	0.75	kW	controlo manual da carga térmica com feedback da temperatura ambiente e/ou exterior	N/A

Potência calorífica máxima contínua	$P_{max,c}$	1.5	kW	controlo eletrónico da carga térmica com feedback da temperatura ambiente e/ou exterior	N/A
Energia auxiliar Consumo				Potência calorífica assistida por ventoinhas	N/A
A potência calorífica nominal:	$e_{l_{max}}$	0.000	kW	Tipo de controlo de potência calorífica/ de temperatura interior (selecione um)	
A potência calorífica mínima	$e_{l_{min}}$	0.000	kW	saída de calor de fase única e sem controlo da temperatura ambiente	[NÃO]
No modo de espera	$e_{l_{sb}}$	N/A	kW	Duas ou mais fases manuais, sem controlo da temperatura ambiente	[NÃO]
				com termóstato mecânico de controlo da temperatura ambiente	SIM
				Com controlo eletrónico de temperatura ambiente	[NÃO]
				Controlo eletrónico de temperatura ambiente e temporizador diário	[NÃO]
				controlo eletrónico de temperatura ambiente e temporizador diário	[NÃO]
Outras opções de controlo (possibilidade de seleção múltipla)					
				controlo de temperatura ambiente com detetor de presença	[NÃO]
				controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	[NÃO]

PORTUGUÊS

				Com opção de controlo remoto	[NÃO]
				com controlo de arranque adaptativo	[NÃO]
				com tempo de funcionamento limitado	[NÃO]
				Com sensor de temperatura preto	[NÃO]
Informação de contacto:	Cecotec Innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valência (Espanha)				

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

6. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

7. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Handvat
2. Rooster van de luchtafvoer
3. Poten
4. Keuzeschakelaar voor vermogensaanpassing
5. Regelbare thermostaat
6. Anti-kantelsensor
7. Luchtinlaatrooster

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Keramische kachel
- Handleiding

3. WERKING

Bedieningspaneel

Fig. 2

1. Uit
2. Ventilator
3. Modus gemiddeld vermogen

4. Modus hoog vermogen
5. Regelbare thermostaat

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Schuif de thermostaat naar rechts tot u een klik hoort. Deze klik geeft de omgevingstemperatuur aan. Als je de thermostaat naar rechts blijft schuiven, zal de ingestelde temperatuur hoger zijn dan de kamertemperatuur en zal de verwarming het verwarmingssysteem inschakelen.
3. Draai de aan/uit-knop naar de ventilatorstand "✖" zodat de verwarming koude lucht uitstraalt.
4. Draai de keuzeschakelaar voor het vermogen naar stand "I" en het verwarmingselement werkt op een gemiddeld vermogen.
5. Draai de keuzeschakelaar van het vermogen naar stand "II" en het verwarmingselement werkt op een hoog vermogensniveau.

Anti-kantelsensor

- Het verwarmingselement is zo ontworpen dat het automatisch uitschakelt als het omvalt. Het apparaat wordt automatisch ingeschakeld wanneer het terugkeert naar zijn verticale positie.
- Gebruik de verwarming niet op dik en langpolig tapijt, omdat de verwarming dan mogelijk niet werkt omdat de antikanteling schakelaar niet is geactiveerd.

Beveiligingssysteem

- Bij abnormale oververhitting schakelt de beveiliging het apparaat automatisch uit. Na een afkoelingsfase is het apparaat weer klaar voor gebruik.
- Als u nog steeds hetzelfde defect waarneemt als hierboven vermeld, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Raak tijdens het gebruik de luchtuitleat niet aan en bedek deze niet. Hierdoor kan het apparaat oververhit raken en de beveiliging in werking treden.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Zorg dat de stekker uit het stopcontact is voordat u het apparaat schoonmaakt of opbergt.
- Reinig de behuizing met een licht vochtige doek, stofzuiger of afstofborstel.
- Gebruik nooit ontvlambare of schurende schoonmaakmiddelen zoals wasbenzine of alcohol om het apparaat schoon te maken.
- Reinig zowel de luchtinlaat als de luchtuitleat regelmatig met een stofzuiger.
- Dompel het verwarmingselement niet onder in water en laat geen water in het verwarmingselement lopen, aangezien er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat.
- Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt of hanteert.

NEDERLANDS

- Voordat u het verwarmingselement schoonmaakt, moet u ervoor zorgen dat de keuzeschakelaar in de uit-stand staat en dat de stekker uit het stopcontact is.

Het apparaat opbergen

- Als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt, moet het beschermd worden tegen overmatig stof en vuil. Droog bewaren, beschermd tegen zonlicht.
- Wikkel het netsnoer voorzichtig op zodra het apparaat is afgekoeld.
- Zorg ervoor dat de kabel niet in contact komt met scherpe oppervlakken of knikken.
- Bewaar de kabel op een schone, droge plaats uit de buurt van metalen voorwerpen.
- Controleer voor gebruik altijd de toestand van de stekker om er zeker van te zijn dat deze niet beschadigd is.
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat terwijl het is opgeborgen, want dit kan het apparaat beschadigen.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: A01_EU01_100571

Product: ReadyWarm 1500 Ceramic Retro

Voltage: 220-240 V~

Frequentie: 50-60 Hz

Vermogen: 1500 W

Naam van het model: A01_EU01_100571 ReadyWarm 1500 Ceramic Retro					
Product	Symbol	Waarde	Eenheid	Product	Eenheid
Verwarmingsvermogen				Type warmte-input, voor elektrische opslag. Alleen lokale kachels (selecteer één)	
Nominale warmte-afgifte	P_{nom}	1.5	kW	Handmatige regeling van de verwarmingsbelasting, met geïntegreerde thermostaat	N/A
Minimale warmteafgifte (indicatief)	P_{min}	0.75	kW	Handmatige regeling van de warmtebelasting met terugkoppeling van de omgevings- en/of buiten-temperatuur	N/A

Verwarmingsvermogen Maximaal Continu	$P_{max,c}$	1.5	kW	Elektronische regeling van de warmtebelasting met terugkoppeling van de omgevings- en/of buiten-temperatuur	N/A
Bijkomende energie Verbruik				Door een ventilator bijgestane warmteafgifte	N/A
Verwarmingsvermogen Nominaal	$e_{l,max}$	0.000	kW	Type warmteafgifte/omgevingstemperatuurregeling (selecteer één)	
Verwarmingsvermogen Minimum	$e_{l,min}$	0.000	kW	Eéntraps warmteafgifte en geen regeling van de omgevingstemperatuur	[Nee]
In stand-by modus	$e_{l,sb}$	N/A	kW	Twee of meer handmatige fasen, geen kamertemperatuurregeling	[Nee]
				Met mechanische thermostat voor regeling van de kamertemperatuur	[Ja]
				Met elektronische ruimttemperatuurregeling	[Nee]
				Elektronische ruimttemperatuurregeling en dagelijkse timer	[Nee]
				Elektronische ruimttemperatuurregeling en weektimer	[Nee]
				Andere besturingsopties (meerdere keuzes mogelijk)	
				Omgevingstemperatuurregeling, met aanwezigheidsdetectie	[Nee]
				Ruimttemperatuurregeling, met detectie van open ramen	[Nee]
				Met optie voor afstandsbediening	[Nee]

NEDERLANDS

				Met adaptieve opstartregeling	[Nee]
				Met beperkte bedrijfstijd	[Nee]
				Met zwart sensorlampje	[Nee]
Contact informatie:	Cecotec innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (Spanje)				

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

6. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Uchwyt do przenoszenia
2. Kratka wylotu powietrza
3. Nóżki
4. Pokrętko ustawienia mocy
5. Regulowany termostat
6. Czujnik przewrócenia
7. Kratka wlotu powietrza

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania


- Grzejnik ceramiczny
- Ta instrukcja obsługi

3. FUNKCJONOWANIE

Panel sterowania

Rys. 2

1. Wyłączone
2. Tryb wentylatora

3. Tryb średniej mocy
 4. Tryb wysokiej mocy
 5. Regulowany termostat
1. Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
 2. Przesuń termostat w prawo, aż usłyszysz kliknięcie. Kliknięcie wskazuje na temperaturę otoczenia. Jeśli przesuniesz termostat w prawo, ustawiona temperatura będzie wyższa niż temperatura w pomieszczeniu, a grzejnik włączy system ogrzewania.
 3. Obróć pokrętko regulacji mocy do pozycji wentylatora , aby urządzenie nawiewało zimne powietrze.
 4. Ustaw pokrętko wyboru mocy w pozycji „I”, a grzejnik będzie działał ze średnią mocą.
 5. Ustaw pokrętko wyboru mocy w pozycji „II”, a grzejnik będzie działał z wysoką mocą.

Czujnik przewrócenia

- Urządzenie zostało zaprojektowane w taki sposób, że wyłącza się automatycznie po przewróceniu. Urządzenie włączy się automatycznie po ponownym postawieniu go w pozycji pionowej.
- Nie należy używać urządzenia na grubych dywanach i dywanach z grubym włosiem, ponieważ urządzenie może nie działać z powodu braku aktywacji czujnika przewrócenia.

System bezpieczeństwa

- W przypadku przegrzania system bezpieczeństwa automatycznie wyłącza urządzenie. Po schłodzeniu urządzenie będzie ponownie gotowe do użycia.
- Jeśli nadal występuje ta sama usterka co opisana powyżej, należy odłączyć wtyczkę od gniazdka i skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Podczas użytkowania nie dotykaj ani nie zakrywaj wylotu powietrza. Może to spowodować przegrzanie urządzenia i aktywację systemu bezpieczeństwa.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem lub schowaniem urządzenia upewnij się, że jest odłączone od zasilania.
- Wyczyść obudowę lekko wilgotną ściereczką, odkurzaczem lub szczotką, aby usunąć kurz.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj łatwopalnych lub żrących środków czyszczących, takich jak benzen lub alkohol.
- Okresowo czyść wlot i wylot powietrza za pomocą odkurzacza.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie dopuszczaj do przedostania się wody do jego wnętrza, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Pozwól urządzeniu całkowicie ostygnąć przed jego obsługą lub czyszczeniem.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy upewnić się, że pokrętko wyboru trybu znajduje się w pozycji wyłączonej, a przewód zasilający jest odłączony od gniazdka.

Przechowywanie

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je zabezpieczyć przed nadmiernym zakurzeniem i zabrudzeniem. Przechowywać w suchym miejscu, chroniąc przed światłem słonecznym.
- Po ostygnięciu urządzenia należy ostrożnie zwinąć przewód zasilający.
- Upewnij się, że przewód nie jest zgięty ani nie styka się z ostrymi powierzchniami.
- Przewód przechowuj w czystym, suchym miejscu, z dala od metalowych przedmiotów.
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić stan wtyczki, aby upewnić się, że nie została ona uszkodzona.
- Podczas przechowywania urządzenia nie należy umieszczać na nim ciężkich przedmiotów, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: A01_EU01_100571

Produkt: ReadyWarm 1500 Ceramic Retro

Napięcie: 220-240 V~

Częstotliwość: 50-60 Hz

Moc: 1500 W

Nazwa modelu: A01_EU01_100571 ReadyWarm 1500 Ceramic Retro					
Produkt	Symbol	Wartość	Jednostka	Produkt	Jednostka
Moc cieplna				Typ poboru ciepła do magazynowania energii elektrycznej. Tylko lokalne grzejniki (wybierz jeden)	
Znamionowa moc cieplna	P_{nom}	1,5	kW	ręczne sterowanie obciążeniem grzewczym, z wbudowanym termostatem	N/A
Minimalna moc cieplna (wskazujący)	P_{min}	0,75	kW	ręczne sterowanie obciążeniem cieplnym ze sprzężeniem zwrotnym temperatury otoczenia i/ lub zewnętrznej	N/A

Moc cieplna maksymalna stała	P_{maxc}	1,5	kW	elektroniczna kontrola obciążenia cieplnego ze sprzężeniem zwrotnym temperatury otoczenia i/ lub zewnętrznej	N/A
Energia pomocnicza zużycie				Moc grzewcza wspomagana wentylatorem	N/A
Przy mocy grzewczej znamionowej	$e_{l_{max}}$	0,000	kW	Typ regulacji mocy grzewczej/ temperatury otoczenia (wybierz jeden)	
Przy mocy grzewczej minimalnej	$e_{l_{min}}$	0,000	kW	jednostopniowa moc grzewcza i brak kontroli temperatury otoczenia	[NIE]
W trybie gotowości	$e_{l_{sb}}$	N/A	kW	Dwa lub więcej stopni ręcznych, bez kontroli temperatury otoczenia	[NIE]
				z mechanicznym termostatem do regulacji temperatury otoczenia	[Tak]
				z elektroniczną regulacją temperatury otoczenia	[NIE]
				elektroniczna kontrola temperatury w pomieszczeniu i dzienny timer	[NIE]
				elektroniczna kontrola temperatury w pomieszczeniu i tygodniowy timer	[NIE]
				Inne opcje sterowania (możliwy wielokrotny wybór)	
				kontrola temperatury otoczenia z wykrywaniem obecności	[NIE]

				kontrola temperatury otoczenia z wykrywaniem otwartego okna	[NIE]
				z opcją zdalnego sterowania	[NIE]
				z adaptacyjną kontrolą uruchamiania	[NIE]
				z ograniczonym czasem pracy	[NIE]
				z czujnikiem czarnej lampy	[NIE]
Informacje kontaktowe:	Cecotec Innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (España)				

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

6. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Rukojeť na přenášení
2. Mřížka pro výstup vzduchu
3. Nožičky
4. Volič pro nastavení výkonu
5. Regulovatelný termostat
6. Snímač proti převrácení
7. Mřížka pro vstup vzduchu

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Keramický ohřívač
- Tento návod k použití

3. PROVOZ

Ovládací panel

Obr. 2

1. Vypnuto
2. Režim Ventilátor
3. Režim Střední výkon

4. Režim Vysoký výkon
5. Regulovatelný termostat

1. Zapojte napájecí kabel do elektrické sítě.
2. Posuňte termostat směrem doprava, dokud neuslyšíte kliknutí. Toto kliknutí signalizuje pokojovou teplotu. Pokud budete termostat stále posouvat doprava, nastavená teplota bude vyšší než pokojová, a proto ohřívač aktivuje systém ohřevu.
3. Otočte voličem pro nastavení výkonu do polohy ventilátor «✖», aby ventilátor začal vypouštět studený vzduch.
4. Otočte voličem pro nastavení výkonu do polohy «I» a ohřívač bude pracovat při středním výkonu.
5. Otočte voličem pro nastavení výkonu do polohy «II» a ohřívač bude pracovat při vysokém výkonu.

Snímač proti převrácení

- Ohřívač je navržen tak, aby se automaticky vypnul v případě převrácení. Zařízení se automaticky zapne, jakmile se znovu položí do vzpřímené polohy.
- Nepoužívejte ohřívač na kobercích s hustým a dlouhým vláknem, protože ohřívač nemusí fungovat, protože není aktivován přepínač proti převrácení.

Bezpečnostní systém

- V případě abnormálního přehřátí, bezpečnostní zařízení automaticky vypne spotřebič. Po fáze ochlazení je přístroj opět připraven k použití.
- Pokud stále zaznamenáváte stejnou poruchu, zmíněnou výše, odpojte zástrčku od elektrické sítě a obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec.
- Během používání se nedotýkejte výstupu vzduchu ani jej nezakrývejte. Mohlo by dojít k přehřátí jednotky a k aktivaci bezpečnostního zařízení.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním nebo uskladněním spotřebiče se ujistěte, že je vypnutý a odpojen.
- Kryt vyčistěte lehce navlhčeným hadříkem, vysavačem nebo kartáčem na prach.
- K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte hořlavé nebo abrazivní čisticí prostředky, jako je benzen nebo alkohol.
- Pravidelně čistěte otvory pro vstup a výstup vzduchu.
- Ohřívač neponořujte do vody ani nedovolte, aby se do něj dostala voda, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nechte spotřebič zcela vychladnout, než s ním začnete manipulovat nebo jej začnete čistit.
- Před provedením čištění ohřívače se ujistěte, že volič pro nastavení výkonu je v poloze vypnuto a že napájecí kabel je odpojen ze síťové zásuvky.

Skladování

ČEŠTINA

- Pokud se nechystáte spotřebič používat po delší dobu, měl by být chráněn před nadměrným množstvím prachu a nečistot. Skladujte ho na suchém místě, chráněném před slunečním zářením.
- Jakmile spotřebič vychladne, opatrně navíňte napájecí kabel.
- Dbejte na to, aby se kabel nedostal do kontaktu s ostrými povrchy nebo aby se neohýbal.
- Kabel skladujte na čistém a suchém místě, daleko od kovových předmětů.
- Před použitím vždy zkontrolujte stav zástrčky, abyste se ujistili, že není poškozená.
- Nepokládejte na spotřebič těžké předměty, zatímco je skladován, protože by mohlo dojít k jeho poškození.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Referenční číslo výrobku: A01_EU01_100571

Výrobek: ReadyWarm 1500 Ceramic Retro

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50-60 Hz

Výkon: 1500 W

Název modelu: A01_EU01_100571 ReadyWarm 1500 Ceramic Retro					
Výrobek	Symbol	Hodnota	Jednotka	Výrobek	Jednotka
Topný výkon				Typ topného příkonu pro akumulaci elektrické energie. Pouze místní ohřívače (vyberte jeden)	
Jmenovitý topný výkon	P_{nom}	1,5	kW	manuální regulace tepelné zátěže s integrovaným termostatem	N/A
Minimální topný výkon (orientační)	P_{min}	0.75	kW	manuální regulace tepelné zátěže se zpětnou reakcí na okolní a/nebo venkovní teplotu	N/A
Topný výkon maximální kontinuální	P_{maxc}	1.5	kW	elektronická regulace tepelné zátěže se zpětnou reakcí na okolní a/nebo venkovní teplotu	N/A
Spotřeba pomocné energie				Topný výkon s podporou ventilátorů	N/A

Při jmenovitém topném výkonu	$e_{l_{max}}$	0.000	kW	Typ regulace topného výkonu/okolní teploty (vyberte jeden)	
Při minimálním topném výkonu	$e_{l_{min}}$	0.000	kW	jednostupňový topný výkon a bez regulace okolní teploty	[NE]
V pohotovostním režimu	$e_{l_{sb}}$	N/A	kW	Dva nebo více manuálních stupňů, bez regulace okolní teploty	[NE]
				s mechanickým termostatem pro regulaci okolní teploty	[ANO]
				s elektronickou regulací okolní teploty	[NE]
				elektronická regulace prostorové teploty a denní časovač	[NE]
				elektronická regulace okolní teploty a týdenní časovač	[NE]
				Další možnosti ovládání (možnost vícenásobného výběru)	
				regulace okolní teploty s detekcí přítomnosti	[NE]
				regulace okolní teploty s detekcí otevřených oken	[NE]
				s možností dálkového ovládání	[NE]
				s adaptivní regulací spouštění	[NE]
				s omezenou dobou provozu	[NE]
				se snímačem černé lampy	[NE]
Kontaktní informace:	Cecotec innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valencia (España)				

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být produkt a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Nakliye kulpu.
2. Hava çıkış izgarası
3. Ayaklar
4. Güç ayar seçicisi
5. Ayarlanabilir termostat
6. Devrilme önleyici sensör
7. Hava giriş menfezi

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın ilerde taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Seramik ısıtıcı
- Kullanma kılavuzu

3. CİHAZIN KULLANIMI

Kontrol paneli

Şema. 2

1. Kapatma
2. Vantilatör modu
3. Orta güç modu

TÜRKÇE

4. Yüksek güç modu
5. Ayarlanabilir termostat

1. Güç kablosunu bir elektrik prizine takın.
2. Bir klik sesi duyana kadar termostadı sağa kaydırın. Bu tıklama ortam sıcaklığını gösterir. Termostadı sağa kaydırmaya devam ederseniz, ayarlanan sıcaklık oda sıcaklığından daha yüksek olacak ve ısıtıcı ısıtma sistemini etkinleştirecektir.
3. Isıtıcının soğuk hava yayması için güç ayar düğmesini vantilatör konumuna "✖" getirin.
4. Güç ayarı seçicisini "I" konumuna getirin ve ısıtıcı orta güç seviyesinde çalışacaktır.
5. Güç ayarı seçicisini "II" konumuna getirin ve ısıtıcı yüksek güç seviyesinde çalışacaktır.

Devrilme önleyici sensör

- Isıtıcı, devrildiğinde otomatik olarak kapanacak şekilde tasarlanmıştır. Cihaz tekrar dik konuma geldiğinde otomatik olarak açılmalıdır.
- Isıtıcıyı kalın ve uzun tüylü halılarda kullanmayın, çünkü eğilme önleme anahtarı etkinleştirilmediği için ısıtıcı çalışmayabilir.

Güvenlik sistemi

- Anormal aşırı ısınma durumunda, güvenlik cihazı otomatik olarak kapatır. Bir soğutma aşamasından sonra cihaz tekrar kullanıma hazır hale gelir.
- Yukarıda belirtildiği gibi hala aynı arızayı gözlemlerseniz, fişi elektrik şebekesinden ayırın ve Cecotec Servis Merkezine danışın.
- Kullanım sırasında hava çıkışına dokunmayın veya üzerini örtmeyin. Bu, ünitenin aşırı ısınmasına ve güvenlik cihazının çalışmasına neden olabilir.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Cihazı temizlemeden veya saklamadan önce fişinin çekili olduğundan emin olun.
- Muhafazayı hafif nemli bir bez, elektrikli süpürge veya toz alma fırçası ile temizleyin.
- Cihazı temizlemek için asla benzen veya alkol gibi yanıcı veya aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Hava girişini ve çıkışını periyodik olarak bir süpürge ile temizleyin.
- Elektrik çarpması riski olduğundan ısıtıcıyı suya daldırmayın veya ısıtıcıya su girmesine izin vermeyin.
- Temizlemeden veya kullanmadan önce cihazın tamamen soğumasını bekleyin.
- Isıtıcıyı temizlemeden önce, mod seçicinin kapalı konumda olduğundan ve güç kablosunun prizden çekilmiş olduğundan emin olun.

Depolama

- Uzun süre kullanılmayacaksa, aşırı toz ve kire karşı korunmalıdır. Güneş ışığından koruyarak kuru bir yerde saklayın.

- Cihaz soğuduktan sonra güç kablosunu dikkatlice sarın.
- Kablonun keskin yüzeylerle veya bükülmelerle temas etmediğinden emin olun.
- Kabloyu metal nesnelere uzak, temiz ve kuru bir yerde saklayın.
- Fişlerin hasar görmediğinden emin olmak için kullanmadan önce daima fişin durumunu kontrol edin.
- Saklanırken cihazın üzerine ağır nesnelere koymayın, aksi takdirde cihaza zarar verebilirsiniz.

5. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı A01_EU01_100571

Ürün: ReadyWarm 1500 Ceramic Retro

Voltaj: 220-240 V~

Frekans: 50-60 Hz

Güç: 1500 W

Model ismi: A01_EU01_100571 ReadyWarm 1500 Ceramic Retro					
Ürün	Sembol	Değer	Birim	Ürün	Birim
Isı Çıkışı				Elektrikli depolama için ısı girişi tipi."Elektrikli depolama için ısı girişi tipi. Sadece yerel ısıtıcılar (birini seçin)	
Nominal ısı çıkışı	P_{nom}	1.5	kW	Bütünleşmiş termostat ile ısıtma yükünün manuel kontrolü	N/A
Minimum ısı gücü (Gösterge niteliğinde)	P_{dak}	0.75	kW	Ortam ve/veya dış ortam sıcaklığı geri bildirim ile ısı yükünün manuel kontrolü	N/A
Isı Gücü Maksimum Devam ediyor	$P_{maks,c}$	1.5	kW	Ortam ve/veya dış ortam sıcaklığı geri bildirim ile elektronik ısı yükü kontrolü	N/A
Yardımcı enerji Tüketim				Fan destekli ısı çıkışı	N/A
A Isı gücü Nominal:	$e_{l_{maks}}$	0.000	kW	Isı çıkışı/ortam sıcaklığı kontrolü tipi (birini seçin)	

TÜRKÇE

A Isı gücü Minimum	$e_{l_{dak}}$	0.000	kW	Tek kademeli ısı çıkışı ve kontrolsüz ortam sıcaklığı	[HAYIR]
Beklemede modunda	$e_{l_{sb}}$	N/A	kW	İki veya daha fazla manuel kademe, kontrolsüz oda sıcaklığı.	[HAYIR]
				Oda sıcaklığı kontrolü için mekanik termostat ile	[Evet]
				Kontrollü elektronik oda sıcaklığı	[HAYIR]
				Elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve günlük zamanlayıcı	[HAYIR]
				Elektronik oda sıcaklığı kontrolü ve haftalık zamanlayıcı	[HAYIR]
				Diğer kontrol seçenekleri (çoklu seçim mümkündür)	
				Varlık algılama ile ortam sıcaklığı kontrolü	[HAYIR]
				Açık pencere algılama ile oda sıcaklığı kontrolü	[HAYIR]
				Uzaktan kontrol seçeneği	[HAYIR]
				Uyarlanabilir başlatma kontrolü ile	[HAYIR]
				Çalışma süresi sınırlamasıyla	[HAYIR]
				Siyah lambalı sensör ile	[HAYIR]
İletişim bilgileri:	Cecotec innovaciones SL., Av. Reyes Católicos, 60, 46910, Alfafar, Valensiya (İspanya)				

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

6. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime

geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

7. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

8. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

TÜRKÇE

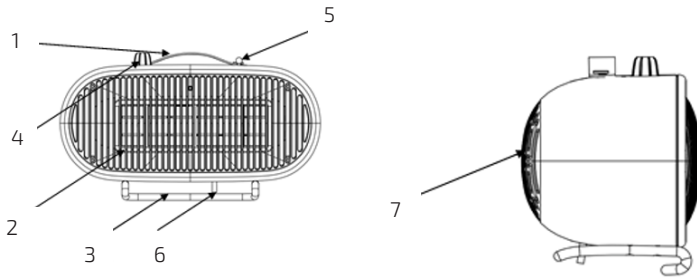


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

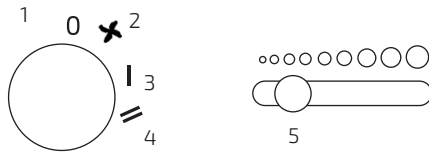


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

